

GdUbbi b['i bX'J cfZfYi XY. 'I `a `Ya dZÄb[h
? U]gYfg`Ui hYfb`ni a `GU]gcbghUfh

I `a `Ya dZÄb[h? U]gYfg`Ui hYfb`]b`XYf`&"`6i bXYg`][U" `8 Ug
Gd]Y`ghUfhYh`Ua `GcbbhU[`i a `% .' \$'I \fž`]] Y`Ui ZG_mi bX`]a
GhfYUa "

8]Y`F ØW`_Y\ f`XYf`&"`6i bXYg`][U. `9]b`VYXYi hYbXYg
9fY][b]g`ZØf`X]Y` : Ub g

I `a `ghUfhYh`]b`X]Y`&"`6i bXYg`][U

A]h`XYa `6Y[]bb`XYf`bYi Yb`GU]gcb`XYf`&"`6i bXYg`][U`gYhYb`X]Y
HYUa gž`]bgVYgcbXYfY`XYf`GGJ`I `a žY]b`NY]W`Yb`ZØf`XYb
fY[]cbU`Yb` : i » VU`""`8Yf`5i ZghY][Yfž`XYf`g]W`]b`XYb`Y`hnhYb` :U\ fYb
j`cb`XYf`fY[]cbU`][U`GØXk Ygh`V]g`]b`X]Y`nk Y]hY`@[U`_Äa dZYb
a i gghYž`\Uh]g]W`Y]bYb`D`Uhm`i bhYf`XYb`VYghYb`HYUa g`[Yg]W`Yfh"
8Yf`YfghY`5i Zhf]h`Z]bXYh`ja ` \Y]a]gW`Yb`8cbUi ghUX]cb`ghUhh`i bX
X]Y`J cfZfYi XY`]gh`gdØfVUf"

8]Y`9fk Ufhi b[Yb`Ub`XYb`GU]gcbghUfh

HfU]bYf`H\ca Ug`K Øf`Y`j`cb`I `a `Äi » Yfh]g]W`cdh]a]gh]gW`ØVYf`XUg
YfghY`Gd]Y`. `Gc`Y]bY`A]gW`i b[`Ui g`5bgdUbbi b[`i bX`J cfZfYi XY
]gh`ZØf`a]W`Y]b`[i hYf`A]I " `8]YgY`5i ggU[Y`nY][h`XYb`ghUf`Yb
K]`Yb`XYg`HYUa gž`XUg`Ni gW`Ui Yf`i bX` : Ub g`b]W`h`bi`f`a]h
9f[YVb]ggYbž`gcbXYfb`Ui W`a]h`9]bgUhm`i bX`6Y[Y]ghYfi b[`ni
ØVYfnYi [Yb`"8]Y`bYi Y`GU]gcb`ghY`h`ZØf`I `a `Y]bY`[fc» Ufh][Y
; Y`Y[Yb`\Y]h`XUfž`g]W`Ui ZY]bYf`[fØ» YfYb`6Ø\bY`ni `VYk Y]gYb"

? U]gYfg`Ui hYfb. `9]bY`[Ya]gW`hY`6]`Ub n

æ ; Y[YbgUhn`XUni `V`W]h`XYf`%": 7`?U]gYfg`Ui hYfb`Ui Z`Y]bY
Xi fWk UWgYbY`YhnhY`GU]gcb`ni fØW`"A]h`XYa` `%` "D`Uhn`i bX`bi f
gYWg`Di b_hYb`5VghUbX`ni f`FY`Y[Uh]cb`k Uf`Yg`Y]b`_Ua`dZYhcbhYg
æ\`f`"8Yf`J`YfY]b`hfUh]a` `8: 6!Dc_U`V]g`]bg` :]bU`Y`j`cfž`j`Yf`cf
`YXcW`_bUdd`[Y[Yb`6UmYf`@Yj`Yf`_i`gYb`": Øf`XYb`bYi`Yb`HfU]bYf
A Uf`_i`g`5bZUb[`k`]fX`Yg`Y]bY`<YfUi`gZcfXYfi`b[`gY]bž`X]Y
A UbbgW`UZh]b`X]Y`bYi`Y`GU]gcb`ni`ZØ\`fYb`i`bX`Zf]gW`Yb`K`]bX`]b
X]Y`GhfUhY[]Y`ni`Vf]b[Yb`"

HYghgd]Y`!9fZc`[`i`bX`? UXYfd`Ubi`b[

9]b`dcg]hj`Yg`NY]W`Yb`gYbXYhY`?U]gYfg`Ui hYfb`]b`XYf`YhnhYb
HYghVY[Y[bi`b[`Ui`g.`8Yf`G]Y[`] Y[Yb`XYb`8f]hh`][]ghYb`HGJ`%` *`\$
A ØbW`Yb`a`]h`&.`\$`_ØbbhY`XYf`A`UbbgW`UZh]Y]bYb`k`]W`h][Yb`GW`i`V
[YVYb`"Gd]Y`Yf`k`]Y`A`Uf`cb`F`]hhYf`i`bX`æJbb]_`A`Ui`gY`ZUbXYb`XYb
K`Y[`]bg`Hcf`i`bX`k`YfXYb`Y]bYb`Yb`hgW`Y]XYbXYb`6Y]hfU[`]b`XYf
_ca`a`YbXYb`GU]gcb`Y]ghYb`a`ØggYb`"

9]b`k`Y]hYfYf`k`]W`h][Yf` : U`_hcf`ZØf`?U]gYfg`Ui hYfb`gW`Y]b`X]Y
? UXYfd`Ubi`b[`ni`gY]b`"5Ufcb`C`dc`_i`ž`XYf`]b`XYb`YhnhYb`VY]XYb
æ\`fYb`Y]bY`nYb`hfU`Y`F`c`Y`[Ygd]Y`h`\`Uhž`VY`_f`ÅZh][hYž`XUgg`Yf`b]W`h
d`Ubhž`XYb`J`YfY]b`j`cf`5V`Ui`Z`gY]bYg`J`Yf`hfU[`g`ni`j`Yf`UggYb`i`bX
g]W`Ui`Z`X]Y`VYj`cfghY`YbXYb`<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`_cbnYb`hf]YfYb
a`ØW`hY`"

8]Y`8YhU]`g`ni`a`YfghYb`Gd]Y`

8Ug`A`UhW`nk`]gW`Yb`i`a`i`bX`?U]gYfg`Ui hYfb`k`]fX`Ua`GcbbhU[ž
XYa`(`"5i`[i`ghž`i`a`%`.'`\$`i`\`f`Ub[YdZ]ZYb`i`bX`_Ubb`gck`c`\`]a
DUm`HJ`!GYbXYf`G`_m`U`g`Ui`W`]a`_c`ghYb`dZ]W`h][Yb
GhfYUa`]b[X]Yb`gh`K`C`K`j`YfZc`[h`k`YfXYb`": Øf` : Ub`gž`X]Y`XUg`Gd]Y`
`j`Y`a`]h`YfZc`[Yb`a`ØW`hYb`ž`ghY`\`h`ni`XYa`Y]b`@j`Y!H]W`Yf`ni`f
J`YfZØ[i`b[ž`XYf`U`_hi`Y`Y`i`d`XU`hY`g`i`bX`æZcfa`Uh]cbYb`Y]ZYf`h`"

: Un]h.`9]b`GW`f]hh`]b`X]Y`Ni`_i`bZh

8Yf`GU]gcb`ghUf`h`XYf`&`6i`bXYg][U`]gh`b]W`h`bi`f`Y]b`VYXYi`hYbXYg

GdcfhYfY][b]gž'gcbXYfb`Ui W`Y]b`A ca Ybhž`b`XYa`X]Y`<cZbi b[Yb
XYf': Ubg'i bX`Gd]Y`Yf`Ui ZX]Y`Ni _i bZi[Yf]W hYhig]bX"K À\fybX
I`a`U`g`BYi`]b[`Zfc\`cW_hž`a i gg`? U]gYfg`Ui hYfb`VYk Y]gYbž`XUgg
g]Y`X]Y`f]W h][Yb`@Y\fyb`Ui g`XYf`j Yf[Ub[YbYb`GU]gcb`[Ync[Yb
\UVYb"9]b`Ui ZfY[YbXYg`J\`f`ZØf`XYb`XYi hgW`Yb`i » VU``ghY`h
VYj cfž`i bX`X]Y`HYa dYfUhi fYb`ghY][Ybž`k À\fybX`X]Y`HYUa g`Ui Z
Di b_hY`U[X`[Y\Yb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY